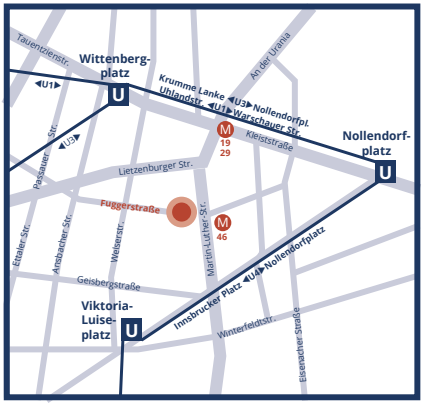
Quý vị có thể đến với chúng tôi ở đây:

LARA FACHSTELLE GEGEN SEXUALISIERTE GEWALT AN FRAUEN*

Hiệp hội có đăng ký LARA
Fuggerstr. 19 | Tầng 3
10777 Berlin

email: mobile-beratung@lara-berlin.de
tel: 030-216 30 23
www.lara@berlin.de

U1 U2 U3 Wittenbergplatz và
U1 U2 U3 U4 Nollendorfplatz
M19 M29 An der Urania và M 46 Motzstrasse



LARA VEREIN GEGEN SEXUELLE GEWALT AN FRAUEN E.V.

Bank für Sozialwirtschaft
IBAN DE93 1002 0500 0003 2668 01
BIC BFSWDE33BER

Berlin
Gefördert durch die Senatsverwaltung
für Gesundheit, Pflege und Gleichstellung

DER PARITÄTISCHE
UNSER SPITZENVERBAND

bff:
FRAUEN GEGEN GEWALT E.V

QUYEN LỢI CUA QUY VỊ QUAN TRỌNG ĐỐI VỚI CHUNG TOI

vietnamesisch

216 30 23

LARA E.V.
MOBILE BERATUNG
FÜR GEFLÜCHTETE FRAUEN*

LARA

Hiệp hội có đăng ký
Tư vấn cơ động cho những phụ nữ bỏ trốn*

Là sự **hỗ trợ miễn phí** cho **những phụ nữ bỏ trốn***, những người chịu ảnh hưởng của bạo lực.

Chúng tôi tư vấn, tháp tùng và cung cấp thông tin thiên vị (thuận lợi) cho Quý vị và kín đáo, không phụ thuộc vào việc là các hành vi bạo lực đó xảy ra từ bao giờ. Kể cả sau nhiều năm cũng có thể sự bạo lực gây ra những hậu quả về mặt thân thể và tâm lý cho nạn nhân.
Quý vị có thể đặt vấn đề với chúng tôi, nếu quý vị từng là đối tượng chịu bạo lực hoặc hiện tại vẫn đang phải chịu.

- **Bạo lực về thân thể:** ví dụ xô đẩy, đánh đập, bóp cổ, đá đạp, giam nhốt
- **Bạo lực trong tình dục:** Đùa cợt và bình phẩm tục tĩu, sờ mó không được sự đồng ý cho tới mức hãm hiếp
- **Bạo lực về tâm lý:** ví dụ đe dọa, chửi bới, cưỡng bức, kiểm tra giám sát, cách ly
- **Buôn người:** Quý vị bị bắt buộc làm việc trái lại ý muốn của bản thân

Chúng tôi hỗ trợ

- Tư vấn về mặt tâm lý xã hội với nhiều thứ tiếng và cần thiết có sự giúp đỡ của các nữ thông dịch viên
- Hỗ trợ theo nhóm
- Tháp tùng đến công sở, đến các nữ bác sỹ, v.v.
- Các buổi thông tin, tuyên truyền về chủ đề này
- Tư vấn pháp luật trong phạm vi pháp luật gia đình, Luật ngăn ngừa bạo lực và luật hình sự
- Môi giới đến những sự hỗ trợ giúp đỡ khác (ví dụ như đến các cơ sở bảo vệ giúp đỡ cho phụ nữ* và trẻ em, các nữ bác sỹ, các nhà nữ liệu pháp)

Tư vấn cơ động có:

- trong các nơi ở cho người nước ngoài lánh nạn
- tại các Văn phòng tư vấn LARA
- hoặc tại các nơi mà Quý vị mong muốn.

Quý vị quyết định, nơi nào Quý vị muốn được tư vấn!

Sự tư vấn của LARA là:

- miễn phí
- thiên vị (thuận lợi) cho quý vị
- ẩn danh
- độc lập
- kín đáo
- chống phân biệt chủng tộc
- nữ tính

Tên Quý vị và câu chuyện của Quý vị chúng tôi khi không có sự đồng ý của Quý vị sẽ không cũng cấp tiếp cho một ai và chính quyền.

Quý vị quyết định, liệu và loại thông tin nào chúng tôi có thể được phép cung cấp ra bên ngoài!